

Samedi 20 septembre 2008

Salle 541

Salle 543



**SESSION 11 8h30-10h30**

**Pouvoir et influence des femmes à l'international**

Discutante :

Karine Bergès (à confirmer)

- Margarida Durães (université de Minho, Portugal), « Amélie d'Orléans et Bragança. L'oeuvre d'une femme de pouvoir dans le royaume du Portugal (1886-1910) »
- Laurent Bonardi (université d'Avignon), « Eva Perón et les relations hispano-argentines »
- Robin Bisha (Texas Lutheran University, EE.UU.), « Activism through the Prism of the Peace Prize »
- Catherine Jacques (université libre de Bruxelles), « Belges ou citoyennes du monde ? Stratégies transnationales et internationales du mouvement féministe belge (1918-1968) »

Pause

**SESSION 13 11h - 13h**

**Les luttes transnationales pour les droits des femmes**

Discutante :

Catherine Jacques (université libre de Bruxelles)

- Jean-Louis Guereña (université de Tours), « La croisade abolitionniste de Joséphine Butler et sa réception en Espagne »
- Fatma Ramdani (université de Lille 3), « Le rôle des afro-américaines dans le discours onusien en matière de développement et population »
- Stéphane Hurtado (université de Cergy-Pontoise), « La stratégie des femmes à travers l'exemple de l'IVG et de la PMA dans une perspective franco-espagnole »
- Virginie Rozee (CREDAL-IHEAL), « La communauté internationale et les droits des femmes »

Déjeuner de clôture

**SESSION 12 8h30-10h30**

**Stratégies commerciales transnationales**

Discutante :

Diana Burgos-Vigna (université de Cergy-Pontoise)

- Anaik Pian (université Paris 7- Diderot), « Les activités entrepreneuriales des petites commerçantes sénégalaises au Maroc »
- Louisa Piart (université de Leipzig), « Le cas des circulations commerciales féminines vers Istanbul : détresse ou émancipation ? »
- Mohammed Moustaid (université de Cergy-Pontoise), « La circulation internationale féminine et son impact sur le développement socio-économique des pays d'origine : l'exemple de la communauté marocaine »
- Véronique Manry (université d'Aix-en-Provence), « Entrepreneuriat féminin au Maghreb : mobilités transnationales et stratégies d'affranchissement »

Pause

**SESSION 14 11h-13h**

**Effets de la mondialisation sur les stratégies économiques des femmes**

Discutante :

Arlette Gautier (université de Bretagne Occidentale)

- Sonia Ben Soltane Stambouli (université d'Aix-Marseille 3), « Femmes maghrébines immigrantes dans la ville de Marseille et stratégies d'empowerment »
- Monique Héritier (université de Cergy-Pontoise), « La femme espagnole face aux défis de l'entrée sur le marché du travail, de l'accès aux responsabilités et des effets de la mondialisation (1960 à nos jours) »
- Brigitte Lestrade (université de Cergy-Pontoise), « Femmes et emploi en Allemagne. Modification des comportements dans un contexte de mondialisation »
- Mama Hamimida (université de Casablanca), « Internationalisation de la production et situation économique des femmes : apports et apories »

Déjeuner de clôture

# Femmes et stratégies transnationales XVIII<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles

18, 19, 20 septembre 2008



Service communication UCP - Juillet 2008 - Illustration : Antoine Arrizabalaga «Entre Elles» (2008), acrylique



Site des Chênes - Salle de conférence  
33, bd du Port  
95011 Cergy-Pontoise cedex

Contacts :  
marie-pierre.arrizabalaga@u-cergy.fr  
dianaburgos@voila.fr  
myusta@free.fr

CICC  
Civilisations et Identités Culturelles Comparées  
des sociétés européennes et occidentales

ieo

CERGY-PONTOISE  
ENERGIES OUEST

île de France

Centre de Recherche :  
Civilisations et Identités Culturelles Comparées  
des Sociétés Européennes et Occidentales)  
CICC - EA 2529 - Université de Cergy-Pontoise

Organisatrices :  
Marie-Pierre Arrizabalaga  
Diana Burgos-Vigna  
Mercedes Yusta Rodrigo

Colloque international



## Jeudi 18 septembre 2008

**9h** Accueil des participants - Salle de conférences

**9h30-10h30** Ouverture officielle avec

**Françoise Moulin Civil**, directrice de l'UFR langues - UCP

**René Lasserre**, directeur du CICC - UCP

**François Germinet**, vice-président du conseil scientifique - UCP

Pause

Salle 541

### SESSION 1 11h-13h

#### Cultures transnationales de femmes immigrantes ou issues de l'immigration

Discutante :

**Margarida Durães** (université de Minho, Portugal)

- **Lydie Fournier** (université de Montpellier 1), « L'association Femmes d'Aujourd'hui comme vecteur de transnationalisation de valeurs culturelles nationales héritées »
- **Pierre Kamdem** (université de Paris XIII), « Rôle des Camerounaises d'Île-de-France dans la dynamique des flux migratoires en provenance de leur pays d'origine et des stratégies d'intégration socio spatiale en zone d'accueil »
- **Yumi Garcia dos Santos** (université de Paris 8 et université de Sao Paulo, Brésil), « Femmes chefs de famille monoparentale issues de l'immigration : trajectoires et stratégies »
- **Fatiha Majdoubi** (université de Toulouse - Le Mirail), « Miss Visa, contraintes, compétences et négociations. Les mariées de l'Europe »

ou

### SESSION 3 15h-17h

#### Femmes diplômées ou qualifiées et l'émigration

Discutante : **Solvi Sogner** (University of Oslo, Norway)

- **Speranta Dumitru** (université de Paris 5), « Deux façons de genrer le Brain drain »
- **Raluca Prelipceanu** (université de Paris 1), « Mobility of educated women from Eastern Europe and quest for social status. The case of Romanian women in France »
- **Beatrice Moring** (University of Cambridge, England), « International communication of "know how" as a key to female attainment of positions of authority in the late 19th century and the early 20th century »
- **Angelika Sauer** (Texas Lutheran University, USA), « Moving women: Canadian immigration agent Elise von Koerber and middle-class feminist strategies to manage the transatlantic migration of single women in the 1870s and 1880s »

Salle 543

### SESSION 2 11h-13h

#### Trans-nationalisation des voix et des modèles féminins

Discutante :

**Mercedes Yusta Rodrigo** (université de Cergy-Pontoise)

- **Danièle Paycha** (université de Paris X - Nanterre), « Mère juive, sexe, symbole, tradition et émancipation : le portrait idéal de la femme dans la littérature juive anglophone contemporaine »
- **Laurence Gouaux** (université de la Réunion), « Entre Occident et Orient : voix et voies de femmes chez Chitra Banerjee Divakaruni »
- **Olaya González Dopazo** (Universidad de Oviedo, Espagne), « Les femmes écrivaines migrantes au Québec : un exemple de transnationalisation culturelle »
- **Karine Bergès** (université de Cergy-Pontoise), « Autoreprésentation et métissage culturel dans l'œuvre de Frida Kahlo »
- **Nabila Mokrani** (université de Paris 8), « Réflexions sur la constitution d'un sujet féminin transnational en art contemporain à travers l'étude des stratégies de visibilité de femmes artistes émigrées de pays de l'Islam en Occident »

Déjeuner

### SESSION 4 15h-17h

#### Transferts culturels et stratégies transnationales

Discutante :

**Danièle Bussy Genevois** (université de Paris VIII)

- **Sarah Schmidt** (université de Paris IV - Sorbonne), « Rahel Varnhagen van Ense (1771 - 1833) à travers le prisme de Hannah Arendt: "Paria" et "parvenue" ou l'émancipation réussie ? »
- **Alexandre Kostka** (université de Cergy-Pontoise), « La stratégie transnationale d'Élisabeth Förster-Nietzsche : un désir de revanche ? »
- **Luis G. Martínez del Campo, María José Solanas** (Universidad de Zaragoza, Espagne), « Intelectuales españolas en Europa: el lento camino hacia la "europeización" académica (1907-1936) »
- **Odile Diaz-Feliu** (université de Cergy-Pontoise), « Josefina Aldecoa, une passeuse de cultures : l'élaboration d'une réflexion sur la littérature et la didactique de l'art entre Madrid, Londres et New York dans les années 50 »
- **Ioanna Cirstorcea** (CNRS, Strasbourg), « Le transnational à l'œuvre : socio-genèse des gender studies en Europe de l'Est postcommuniste »

## Vendredi 19 septembre 2008

Salle 541

### SESSION 5 8h30-10h30

#### Conditions et contradictions de l'action collective transnationale

Discutante :

**Diana Burgos-Vigna** (université de Cergy-Pontoise)

- **Arlette Gautier** (université de Bretagne Occidentale), « Féministes locales et transnationales en Haïti »
- **Fanny Chagnollaud** (institut français d'études andines), « D'Acayuco à New York, le combat des femmes péruviennes à la recherche des disparus »
- **Isabelle Carles** (université libre de Bruxelles), « La mobilisation politique des femmes immigrées au niveau européen : quels enjeux et quelles alliances ? »

Pause

### SESSION 7 11h-13h

#### Naissance et évolution de réseaux de femmes

Discutante :

**Monique Héritier** (université de Cergy-Pontoise)

- **Clara Palmiste** (université des Antilles-Guyane), « Les féministes de la République dominicaine dans les réseaux féministes transnationaux dans les années 1920 »
- **Magali Della Sudda** (EHESS, Paris), « L'Internationale Blanche. Naissance de la Fédération internationale des Ligues féminines catholiques (1910-1920) »
- **Alice Primi** (université de Paris 8), « Du féminin universel au féminisme européen : l'Association Internationale des Femmes pour la Paix et la Liberté (1868-1870) »

Déjeuner

### SESSION 9 15h-17h

#### Identités et solidarités collectives

Discutante :

**Brigitte Lestrade** (université de Cergy-Pontoise)

- **Séverine Chauvel** (centre Maurice Halbwachs) et **Alexandre Mamarbachi** (université Paris X), « Genèse et transformation d'un réseau de solidarité internationale dans une commune de Seine-St-Denis »
- **Claire Cossee** (université de Poitiers), « Emergence et réseaux transnationaux de femmes tsiganes et construction des identités collectives »
- **Laura Stefanelli** (université de Montréal), « Women and Transnationalism, a network of women, the case of "Sexyshock" in Bologna »

Salle 543

### SESSION 6 8h30-10h30

#### Réfugiées ou exilées et l'émigration

Discutante :

**Marie-Pierre Arrizabalaga** (université de Cergy-Pontoise)

- **Corine Nicolas** (université de Paris I), « Femmes et stratégies internationales, XVIII<sup>e</sup> - XXI<sup>e</sup> siècles. Les réfugiées russes et le recours à la prostitution »
- **Yvette Marcela Garcia** (université Marc Bloch, Strasbourg), « Les différents engagements des exilées chiliennes en France : entre contraintes et stratégies »
- **Stéphanie Daix** (université de Cergy-Pontoise), « L'exil des femmes cubaines vers les États-Unis pendant la période spéciale en temps de Paix : une réalité complexe aux enjeux multiples »
- **Jane Freedman** (université de Paris I), « The feminisation of asylum : Asylum as a new migratory strategy for women and transnational responses »

Pause

### SESSION 8 11h-13h

#### Les femmes seules et l'émigration

Discutante :

**Ofelia Rey Castelao** (Universidad de Santiago, Spain)

- **Sarah Pech** (université Paris IV-Sorbonne), « La domesticité madrilène à l'aube du XVIII<sup>e</sup> siècle : constitution progressive d'une société de femmes émigrées perpétuant de solides réseaux de solidarités »
- **Florence Degavre et Gertraud Langwiesner** (université Catholique de Louvain, Belgique), « Le care comme stratégie migratoire : quel gain d'autonomie pour les femmes migrantes ? »
- **Chadia Arab** (université de Poitiers), « Harragas au féminin ou les brûleuses de frontière »
- **Bruno Tur** (université de Paris X - Nanterre), « Stratégies, réseaux et solidarités féminines dans l'émigration des femmes espagnoles vers Paris (années 1960) »

Déjeuner

### SESSION 10 15h-17h

#### Migrations internationales de femmes

Discutante : **Antoinette Fauve-Chamoux** (École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris)

- **Solvi Sogner** (University of Oslo, Norway), « Women and transnational strategies, 18th-21st centuries »
- **Ofelia Rey Castelao** (Universidad de Santiago, Spain), « Les migrations des espagnoles avant 1900 »
- **Norberta Amorim** (Universidade do Minho, Portugal), **Carlota Santos** (Universidade do Minho, Portugal) et **Paulo Matos** (Universidade Católica Portuguesa), « Emigration and women's mobility in the Islands of the Azorean periphery (1860-1930) »
- **Hélène Le Bail** (institut français des relations internationales), « Femmes chinoises de Japonais et mondialisation par le bas en Asie »